

Weitere Sprachen auf

<http://nonbabylon.revolucni.com>

Arabic, Armenian, Balinese, Belorussia, Chinese, Croatian, Czech, English, Esperanto, Farsi, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Hindi, Indonesian, Italian, Japanese, Katalan, Korean, Latin, Lithuanian, Latvian, Lingala, Magyar, Netherlands, Norwegian, Polish, Portuguese, Rumanian, Russian, Serbian, Slovak, Slovenian, Sorbian, Spanish, Swedish, Tajik, Turkish, Vietnamese

Französischer Teil :

Tschechischer Teil: Dana Čepková

Sprachenschule: Mgr. Dana Čepková Revoluční 8 Praha 1

Wir unterrichten 32 Fremdsprachen vom Englischen

bis zum Vietnamesischen

© Jiří Čepek 1999 – 2007

UNVERKÄUFLICH – nur für nichtkommerzielle Anwendung



**DEUTSCH - FRANZÖSISCH
KONVERSATION**



**SPRACHENSCHULE - ÉCOLE DE LANGUE
DANA ČEPKOVÁ
REVOLUČNÍ 8 PRAHA 1
TSCHECHISCHE REPUBLIK
WWW.REVOLUCNI.COM**

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND



Ihren Reisepaß, bitte.	Votre passeport, s'il vous plaît.
Vorname / Name	le prénom / le nom de famille
Stand / ledig / verheiratet / geschieden	état / célibataire / marié - mariée / divorcé - divorcée
Ständiger Wohnort / Adresse	domicile fixe (résidence principale)
Beruf	la profession
Staatsangehörigkeit / Nationalität	la nationalité
Unterschrift	la signature
Land / Staat / Grenze / Insel	le pays / le État / la frontière / la île
Aufschriften	Les écriteaux
Gefahr	Danger
Achtung	Attention
Achtung, böser Hund	Attention chien méchant.
Verbot	Interdiction / Interdit
Eingang / Ausgang	Entrée / Issue (Sortie)
Notausgang	Sortie (Porte) de secours
Eintritt frei	Entrée libre (gratuit)
Eintritt verboten	Entrée interdit
Ziehen / Drücken	Tirer / Pousser
nach rechts / nach links	à droit / à gauche
Geöffnet / Geschlossen	Ouvert / Close (Fermée)
Besetzt	Occupé
WC / Toilette	W.-C. / toilettes
Damen / Frauen	Dames
Herren / Männer	Messieurs / Hommes
Fernsprecher	Téléphone
Kasse	Caisse - Gichet
Polizei	Police
Raucher / Nicht Raucher	Fumeurs / Non-fumeurs
Rauchen verboten	Défense de fumer
Auskunft / Informationsbüro	Information (Renseignement) Bureau (Agence) de renseignement
Reisebüro	Agence de tourisme / Agence de voyage
Bank / Wechselstube / Postamt	Banque / Bureau de change La poste
Museum / Theater / Kino	Musée / Théâtre / Cinéma

Zeit	Le temps
die Minute / die Stunde / der Tag	une minute / une heure / un jour
die Woche / der Monat / das Jahr	une semaine / un mois / un an
der Montag / Dienstag / Mittwoch / Donnerstag / Freitag	lundi / mardi / mercredi jeudi / vendredi
Samstag (Sonnabend) / Sonntag	samedi / dimanche
gestern / heute / morgen	hier / aujourd'hui / demain
der Morgen / der Vormittag	le matin / la matinée
der Mittag / der Nachmittag	le midi / le après-midi
der Abend / die Nacht	le soir / la nuit
der Januar / Februar / März	janvier / février / mars
April / Mai / Juni	avril / mai / juin
Juli / August / September	juilliet / août / septembre
Oktober / November / Dezember	octobre / novembre / décembre
Wie spät ist es?	Quelle heure est-il?
die Zahlwörter	Numéral
0 / 1 eins	0 zero / 1 un, une
2 zwei / 3 drei / 4 vier	2 deux / 3 troix / 4 quatre
5 fünf / 6 sechs / 7 sieben	5 cinq / 6 six / 7 sept
8 acht / 9 neun / 10 zehn	8 huit / 9 neuf / 10 dix
11 elf / 12 zwölf	11 onze / 12 douze
13 dreizehn / 14 vierzehn	13 treize / 14 quatorze
15 fünfzehn / 16 sechzehn	15 quinze / 16 seize
17 siebzehn / 18 achtzehn	17 dix-sept / 18 dix-hiut
19 neunzehn	19 dix-neuf
20 zwanzig / 21 einundzwanzig	20 vingt 21 vingt et un
30 dreißig / 40 vierzig	30 trente / 40 quarente
50 fünfzig / 60 sechzig	50 cinquante / 60 soixante
70 siebzig / 80 achtzig	70 soixante-dix / 80 quatre-vingt
90 neunzig	90 quatre-vingt-dix
100 hundert / 101 hudderteins ...	100 cent / 101 cent et un
200 zweihundert / 300 dreihundert ...	200 deux cent / 300 troix cent
1000eintausend / 2000zweitausend	1000 mille / 2000 deux mille
3000 dreitausend ...	3000 troix mille ...

wo / wohin	où / où
hier / dort	ici / là, (la bas, y)
wer / was	qui / que
welcher, welche, welches	quel (lequel) / comment
wieviel / wan	combien / quand
nie / manchmal	jamais / parfois
ich / du / er - sie- es	je / tu / il - elle (samostatná - moi / toi / il - elle)
wir / ihr / sie	mous / vous / ils
ich bin / du bist / er-sie-es ist	je suis / tu est / il (elle) est
wir sind / ihr seid / sie sind	nous sommes / vous êtes / ils sont
ich habe / du hast / er-sie-es hat	j'ai / tu as / il (elle) a
wir haben / ihr habt / sie haben	nous avons / vous avez / ils ont
die Farbe	Couleur
schwarz / weiß	noir / blanc
blau / rot	bleu / rouge
gelb / grün	jaune / verte
Sie gefallen mir.	
Ich liebe Sie.	Je vous aime.
der Hund / die Katze	le chien / le chat
Der Hund bellt wau, wau.	Le chien aboie.
Die Katze miaut miau, miau.	Le chat fait miaou miaou.

Zungenbrecher:

In Ulm, um Ulm und um Ulm herum.
Früh in der Frische fischen Fischer
Fische.

Un chasseur sachant chasser
chassait sans son chien de chasse.

Kinderspruch

Eins, zwei, drei,
Butter auf den Brei,
Salz auf den Speck,
und du musst weg.

Sur le pont d'Avignon,
on y danse, on y danse,
Sur le pont d'Avignon,
on y danse tout en rond.

das Reisen	Le voyage
das Flugzeug / der Zug / der Autobus	l' avion / le train / le bus
das Auto / das Motorrad / das Fahrrad	la voiture / la moto / la bicyclette
das Schiff / zu Fuss / U-Bahn	le bateau (le navire) / à pied / métro / tramway
die Straßenbahn	
Wo ist ..., bitte?	Où est ... s'il vous plaît?
Wie komme ich nach ..., bitte?	Pour aller à ... s'il vous plaît?
Wie weit ist es nach..., bis zu.....	Combien de temps faut-il pour aller a ...
Entschuldigen Sie bitte, wo ist der Bahnhof / die Bushaltestelle / der Flugplatz, bitte?	Où est la gare? / la gare routière / l'aéroport
Schalter (Kasse)	Caisse - Gichet
Fahrplan	Le horaire
Abfahrt / Abflug	Departures
Ankunft	Arivées
die Flugkarte / Fahrkarte	billet d' avion / ticket (billet)
Ermäßigung für Jugendliche, Studenten	Réduction pour jeune
Der Bahnsteig / das Gleis	Le quai / la voie
Gepäckaufbewahrung	Garde des bagages (Consigne)
Gepäckausgabe	Remise de bagages
Bitte, eine Fahrkarte (Flugkarte) nach	Un billet à ..., s'il vous plaît.
Wann fährt der Zug (Bus) (fliegt das Flugzeug) nach ...?	À quelle heure part le train (le bus, l' avion) à ...
Das Flugzeug (der Zug) hat Verspätung.	L' avion - le train a du retard.
Um wieviel Uhr kommen wir nach ...?	À quelle heure nous arriverons à ... ?
Was kostet die Fahrkarte (die Flugkarte) nach ...?	Quel est le prix du billet à ...?
erste / zweite Klasse	première / seconde classe
Zuschlag / Platzkarte	le supplément / la réservation
Der Zug fährt von/bis...	Le train circule à partir ... / jusque à ...
Liegewagen / Schlafwagen	le wagon à couchettes / le wagon-lit
Wo gibt es eine Tankstelle, bitte?	Où est un distributeur d'essence?
Benzin / Erdöl / Den Tank voll, bitte.	L' essence / le gas-oil (le pétrole) - le plein
Das Auto hat eine Panne. Wo gibt es hier einen Autokundendienst, bitte schön?	La voiture est en panne. Où est une station-service s'il vous plaît?
Taxi	Taxi
Ich möchte ein Auto für einen Tag (eine Woche) mieten.	Je voudrais emprunter une voiture pour un jour. (une semaine)
die Stadt / das Dorf / die Straße / der Platz	la ville / le village / la rue (la avenue) la place
Kapelle / Kirche / Münster (Tempel) / Moschee	chapelle / église / cathédrale / mosquée / sanctuaire
Burg / Schloß / Turm	Kale / --

die Unterkunft	Hébergement.
das Hotel / die Pension	l'hôtel / la pension
der Campingplatz	le terrain de camping
die Herberge	centre d'hébergement
die Rezeption / der Empfang	Réception
Was kostet das Zimmer pro Nacht?	Combien coût une chambre pour un
Was kostet das Zimmer pro zwei Nacht?	jours? / Combien coût une chambre pour deux jours?
Haben Sie, bitte, ein Einbettzimmer (Zweibettzimmer) frei?	Avez-vous une chambre à un lit (deux lits)?
Bereiten Sie, bitte, die Rechnung für mich vor.	Faites-moi faire mon compte.
Die Unterkunft mit Frühstück	Le hébergement (le logement) avec petit déjeuner.
die Vollpension / die Halbpension	La pension / La demi-pension
Wo ist das Postamt? / die Bank	Où est la poste / la banque / le bureau
die Wechselstube	de change
der Brief / die Ansichtskarte	la lettre / la carte postale / le paquet
das Packet	
die Briefmarke	un timbre-poste
Ich möchte eine Ansichtskarte nach Schicken.	Je voudrais envoyer une carte postale à ...
Adresse (Anschrift, Wohnanschrift)	l'adresse
Kann ich bei Ihnen tschechische Kronen (Euro, US-Dollar) wechseln?	Est-ce que je peux changer couronnes tchèques (Euros/dollars) chez vous?
Darf ich mit Kreditkarte zahlen?	Est-ce que je peux payer avec une carte de crédit.
das Internetcafe	Cybercafé
Könnte ich ein e-mail schicken?	Est-ce que je peux envoyer e-mail?
Restaurant ,Gaststätte / Kneipe Cafe(haus)	Resturant (brasserie) / auberge / café
Gehen wir eine Tasse Kaffe trinken.	Allons prendre un café.
Einen Kaffee, bitte.	Un café, s'il vous plait.
Ich bin hungrig (durstig)	J'ai faim. (soif)
	J'ai faim de loup et soif à avaler la langue.
Wir möchten zu Mittag essen,(zu Abend essen, frühstücken).	Nous voudrions déjeuner (dîner).
die Speisekarte	Menu (La carte)
Vorspeisen / Suppen / Hauptgerichte / Beilagen / Nachspeisen, Desserte, Nachtische / Eis	Hors-d'oeuvre / les soupes / le repas supplément / les desserts / glace
Mineralwasser / Bier / Wein	l'eau minérale / la bière / le vin
Kaffee / Tee	le café / le thé
Trinkwasser	l'eau potable
Guten Appetit! (Mahlzeit!)	Bon appétit!
Zum Wohl! (Prosit! - s přáteli)	Tchin-tchin!
Herr Ober, zahlen bitte!	Garçon, l'addition!

das Geschäft / das Kaufhaus (der Supermarkt)	Le magasin (la boutique) / Le grand magasin (supermarché)
das Lebensmittelgeschäft	Alimentation
die Bäckerei	Boulangerie
das Obst / das Gemüse	le fruit / le légume
die Fleischerei	Boucherie
die Konditorei	La pâtisserie (la confiserie)
der Markt/ Marktplatz	le marché
Wieviel kostet es?	Ca fait combien? (Cela coute combien?)
Wieviel kostet ein Kilo ...?	Combien coute un kilo de ... ?
Das istzu teuer.	Cela coûte trop cher.
Ich möchte Kaufen.	Je voudrais acheter ..
der Rabatt	la réduction
das Essen	le repas (le plat)
das Fleisch (Schweinefleisch - Rindfleisch - Geflügel - Schöpfenfleisch)	la viande (porc - du bouef - la volaille - mouton)
Fische	les poissons
die Milch /der Käse /die Butter /das Ei	le lait / le fromage / le beurre / oeuf
das Brot / das Gebäck	le pain
der Apfel / die Birne / der Pfirsich	la pomme / la poire / le pêche
die Weintraube / die Apfelsine	le raisin / la orange
die Banane	la banane
die Kartoffeln / der Reis	les pommes de terre / le ris
das Krankenhaus	Hôpital
der Arzt	Médecin
die Apotheke	Pharmacie
Ich bin krank.	Je suis malade.
Ich habe hohes Fieber.	J'ai une forte fièvre.
Ich habe mir den Arm, (das Bein) gebrochen.	J'ai le bras (la jambe) cassé.
Ich habe Kopfschmerzen.	J'ai mal à la tête.
Ziehen Sie sich aus.	Depouillez vous.